

ARUBA NEWS

VOL. 2, No. 19

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

SEPTEMBER 12, 1941

Queen's Birthday Athletic Carnival Draws Great Crowd at Sport Park

One Hundred Thirty Compete For Prizes in Many Events

An estimated 3,000 spectators and participants thronged the Sport Park August 30 for the biggest sports variety program ever held here. Twenty-one events with 130 contestants kept the crowd interested for four hours in events ranging from sprints to burro races, and a large part of the audience stayed for the T.S.D. — Personnel football game that topped off the program.

Three events in the varied program had to be cancelled: the high jump, for lack of time, the cricket-ball throw, because the crowd overflowing the field would have made such an exhibition dangerous, and the greased pole climb, because several experimental climbers had the grease wiped off the pole before the contest was scheduled, besides disappearing with the prize which had been placed on top the pole.

The one-mile and three-mile bicycle races proved to be the features of the day, with a rider who started slow but came up fast winning both events.

Great credit is due the men who labored hard and long to organize and run off the full, well-planned program.

Those in charge of the Queen's Birthday Athletic Carnival were: *Judges:* Ram Harry Paul, Hendrik Nassey, and Justus van Esche. *Clerks:* Gordon Ollivierre, Arquiles Leon. *Timekeeper:* Cerialio Maduro. *Starter:* Cecil Bristol. *Officials:* Erwin Wydh, Jan Boekhove, and Alejandro Schoop. *Track meet committee:* Gordon Ollivierre, Cecil Bristol, Ram Harry Paul, Mario Croes, Edney Huckleman, and Cyril Brown. *Football referee:* Sergeant Carney. *Announcer:* Harold Brereton. *Decorations committee:* Cyril Brown, Bertie Viapree, and Edney Huckleman. *Prizes committee:* Mario Croes, Cecil Bristol, Edney Huckleman, Ram Harry Paul, and Tommy Croes. Joseph Getts presented the prizes, and Robert Vint coordinated the various activities of the committee.

Colorful Parade Features Birthday Celebration



Several Lago units, including various sports teams in uniform, played a conspicuous part in the parade that featured the Queen's Birthday celebration in Oranjestad August 30. Shown in the picture above is the American Legion drum and bugle corps, and at right is the Watching Division unit. One of the insets shows the large gathering at the Customs House where Governor Wagemaker spoke following the parade; the second inset shows Tommy Richey, drum majorette for the Legion.



A summary of results: 50 yards juniors, Lake first, Phillips second, 6.4 seconds. Sack race, juniors, Patterson first, Carthog second. 100 yards seniors, Johnson first, Braithwaite second, 10.8 seconds. Senior quarter-mile, Alleyne first, Laurence second. Senior one-mile cycle race, Nedd first, Perroth second, 2.33 minutes. Senior three-mile cycle race, Nedd first, Ellidge second, Perrot third, 8.5 minutes. Sack race, Richardson first, Dunkirk second. Senior 220 yards, Baynes first, Sprott second. Mile run, Alleyne first, Briezen second, Richard-

son third, six minutes. Burro race, Roha first, Marcelo Maduro second. Shot put (16 pounds), Braithwaite first, Louis second, 38 feet 3 inches. Broad jump, Braithwaite first, Richardson second, 17 feet 8 inches. The tug of war was a high spot in the program, but no decision was rendered, the crowd exhibiting an urge to help pull on the rope. Final event of the day, the T.S.D.—Personnel football game, went to the T.S.D. team by a score of 3 to 1.

SERVICE AWARDS 10-Year Buttons

Amie Maas	Commissary
James McWhirr	Receiving & Shipping
Bert Clements	Powerhouse
Lucien Lecluse	Light Oils Finishing
Oscar Notenboom	Gas Plant
Darrell Jackson	Light Oils Finishing
Jean Hopmans	Pressure Stills
Sotero Angela	Boiler department
Hendrik Croes	Labor department
Eufracio Croes	Mason & Ins. department
Eustace Isaacs	Machine Shop
Violet Grey	Laundry
Frederick Perey	Drydock

20-Year Buttons

Kenneth Repath Light Oils Finishing

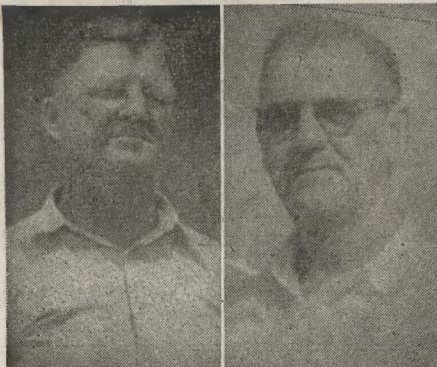
First employed at Destrehan, Louisiana in 1921, Mr. Repath was transferred to Tampico, Mexico in 1923, and came to Aruba on August 5, 1938.

William Mowatt Drydock

Mr. Mowatt began his service in 1920 as a tanker engineer. His Aruba service dates from October 2, 1928.

William Rafloski Electrical department

First employed at Tampico in 1921, Mr. Rafloski's Aruba service dates from his transfer here on June 28, 1931.



Upper left, William Rafloski.

Upper right, William Mowatt.



Left, Kenneth Repath

Assumes Personnel Post



Brereton Teagle

Brereton Teagle, jefe nobo di Departamento di Personal, a reemplaza Charles Smith, kende siman pasá a laga Aruba pa bai traha na Merca. Sr. Teagle a cuminsa traha pa Compania na aña 1923, i a acumula experiencia na Europa i New York.

Brereton Teagle, who arrived September 2, has become Personnel Manager, replacing Charles Smith. Mr. Teagle's family accompanied him, and consists of Mrs. Teagle, two sons, and a niece. Mr. Smith returned to the United States September 9 to assume his new position with the Standard Oil Company of New Jersey.

Mr. Teagle, who brings with him a broad experience, started with the Company in June, 1923, working as a carpenter's helper at Bayway refinery. For the next two and a half years he worked at several mechanical trades, as well as in various divisions of the operating department.

In February, 1926, he went to Trieste, Italy, to supervise the rebuilding and modernizing of the Trieste refinery, and remained there until late in 1929. After a short interlude in the United States he spent the next six years in Paris, first as assistant to T. R. Parker supervising the European refineries, and in 1934 advancing to Mr. Parker's position upon the latter's return to the States.

In 1936 Mr. Teagle took up duties in the office of President G. W. Gordon in New York, where he remained until the present transfer to Aruba.

The best safety device is above the shoulders and between the ears.

NEW ARRIVALS

A son, Winston MacDonald, to Mr. and Mrs. James Fox, August 22.

A son, Rafael, to Mr. and Mrs. Jan Geerman, August 22.

A son, Wilkie MacDonald, to Mr. and Mrs. Milton Wilson, August 24.

A son, Louis, to Mr. and Mrs. Francisco Erasmus, August 25.

A son, John Oswald Bonard, to Mr. and Mrs. Simon Richardson, August 25.

A daughter, Gail, to Mr. and Mrs. Clark Donovan, August 25.

A daughter, Seferina, to Mr. and Mrs. Jacobo Geerman, August 26.

A daughter, Wilhelmina Alatheia, to Mr. and Mrs. Aston Hicks, August 31.

A son, Raymundo Rudolph, to Mr. and Mrs. Barbaristo Amaya, August 31.

A daughter, Constantia Francina, to Mr. and Mrs. Pieter Teekens, September 1.

A daughter to Mr. and Mrs. Reuben Vlaun, September 3.

A son, Ronald Chester, to Mr. and Mrs. Chester Reed, September 3.

From Ogdensburg, New York, comes a card announcing the birth on August 7 of Audrey Gail, daughter of Mr. and Mrs. Richard Smith.

Dia Deportivo Na Sport Park

Mas o menos 3,000 espectador i participanten a aglumeran den Sport Park dia 30 di Augustus pa e programa di variedadnan deportivo mas grande cu a tuma luga aki. Tawatin 21 acontecimento i 130 participante cu a tene e multitud interesá durante cuatro hora, mirando e exhibicionnan, fo'i corremento te pustamento di burrico, mientras cu un gran parti di e muchedumbre a keda pa mira e match entre T. S. D. i Personnel cu tawata corona e programa.

Solamente tres acontecimento den e programa variá mester a worde cancelá; Saltamento, pa falta di tempo, tiramento di bala di Cricket, pasobra e multitud den veld lo a haci tal exhibicion peligroso i subimento di palo cebá, pasobra algun subidornan, haciendo experimento, a kita e grasa fo'i e palo prome cu e pustamento a cuminsa, no lubidando di desaparece cu e premio cu tawata ariba e palo.

E pustamento di bicycle di un i dos milla tawata e punto di mas interes i tur dos a worde ganá pa corredornan cu a cuminsa poco-poco, aumentando despues nan velocidad.

Esunnan cu a traha duro i hopi pa por organiza i hiba na cabo e programa completo, bon planeá aki, ta merece gran agradecimiento.

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, September 26. All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, September 20. Telephone 583

SHE STILL RULES Of that there can be no doubt. More than ever before Queen Wilhelmina, ruler of a still-great kingdom untouched by the invader, lives in the thoughts and in the respect of her people.

The strong bonds that exist between them, making Her not only the active but the symbolical head of 60,000,000 persons, were demonstrated more strikingly than ever before at the celebration of Her sixty-first birthday.

Exile from the native land has not weakened these ties, in fact has strengthened them, and the spirit of loyalty on this birthday showed as never before the esteem in which a great Queen is held.

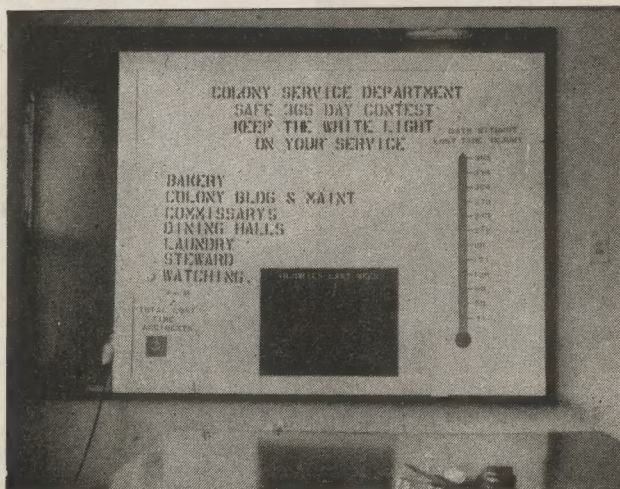
AINDA E TA REINA. No tin ningun duda tocante esey. Mas cu nunca antes Reina Wilhelmina, gobernante di ainda un gran monarquía cu no a worde tocá pa e invasor, ta biba den pensamiento i den reverencia di Su pueblo.

E lazonan fuerte cu ta existi entre Reina i pueblo, haciendo E no unicamente e cabez activo pero tambe e cabez simbólico di 60,000,000 hende, a worde demostrá mas vívido cu nunca antes durante e celebramento di Su di sesenta-i-un cumple-años.

Destierro fo'i Su pais natal no a debilita e lazonan aki, al contrario, nan a worde haci mas fuerte ainda, i e espíritu di lealtad ariba e dia di cumple-años aki a mustra mas cu nunca antes e gran amor cu ta existi pa un gran Reina.

Colony Service Keeps Check on Safety Record

Shown right is the safety record board maintained in the conference room at Colony Service headquarters. All divisions in the department are listed, and each starts a new month with a white light to the left of the name. If an accident occurs, the responsible department's light is changed to red, which color remains until the end of the month. The board also provides space for a summarized



record of the entire department's safety score. Supervisors of the various divisions are able to keep in close touch with the record, since weekly conferences are held in the room where it is displayed.

shipping center it is today. Working under the supervision of Ralph Watson, he helped in making soundings in the proposed harbor.

Following this he was a watchman for a time, and later transferred to the Garage, where he has remained for the past 14 years. When Mr. Weller joined its staff, the Garage was only a wooden tool shed, and all repair work was done out in the open, sometimes in the sun and sometimes under a canvas canopy. He recalls that his first supervisor there was Leon Bozardt. Since the amount of automotive equipment was extremely small, the Garage and Machine Shop were then combined under one foreman. Mr. Weller, who for many years has been tire repairman, has seen the Garage grow from those simple beginnings to the large and essential plant it is today.

Mr. Weller, who was born in Aruba 50 years ago, worked for C.P.I.M. in Curaçao for two years before he joined the Lago. He also saw service in Cuba for nine months in 1914, when the sugar industry was booming there.

He tells an interesting story that was probably very popular in those days. The dollar (normally worth Fls. 2.50) had been worth Fls. 3.50 in 1914, but as the war continued it slowly lost value. It passed 2.50 in its downward course, and finally stopped at a value of Fls. 2.00. He tells of two women from the country visiting Oranjestad one day, and how they saw a dollar lying in the street. Said one: "Aren't you going to pick it up?" Said the other: "Why should I? It's only worth Fls. 2.00. If I pick it up I lose 50 cents on the exchange!"

Aki 'riba ta e borchí cu ta worde mantené den e cuarto di conferencia na oficina principal di Colony Service, pa indica record di seguridad di e varios departamentonan. Tin un lista di e diferente departamentonan ariba e borchí i cada un di nan ta cuminsa un luna nobo cu un luz blanco na banda robéz di nan nomber. Si un desgracia tuma lugá den cierto departamento, e luz di e departamento ey ta worde cambiá pa corrá, cual color ta keda cende te na fin di e luna.

Tin un espacio ariba e borchí tambe pa mustra un sumario di e record di seguridad di henter Colony Service. E supervisor nan di e varios departamentonan

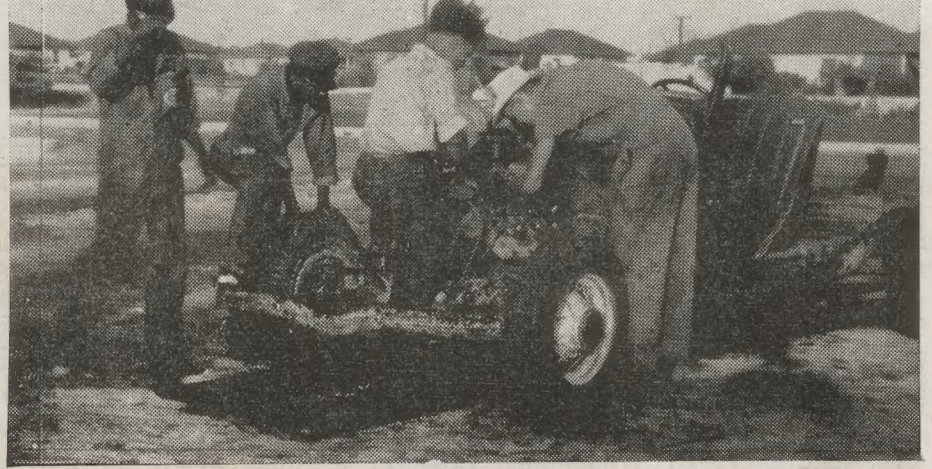
por mantene contacto constante cu e borchí, siendo cu semanalmente conferencia ta worde tení den e cuarto unda e borchí ta.

MINUTE BIOGRAPHY

Among the oldest employees so far as Aruba service is concerned is Gabriel Weller, who did his first work for the Company as a rowboat pilot in the days when the harbor was only an open space behind the reef, instead of the bustling

NEWS AND VIEWS

A jalopy is born. Clarence Work, left, and Herbert Green, right, (who left recently to attend school in the United States) tinker with the engine of their open-air job — which only a few days before had been a full-fledged sedan — while two interested attendants at the Club filling station look on.

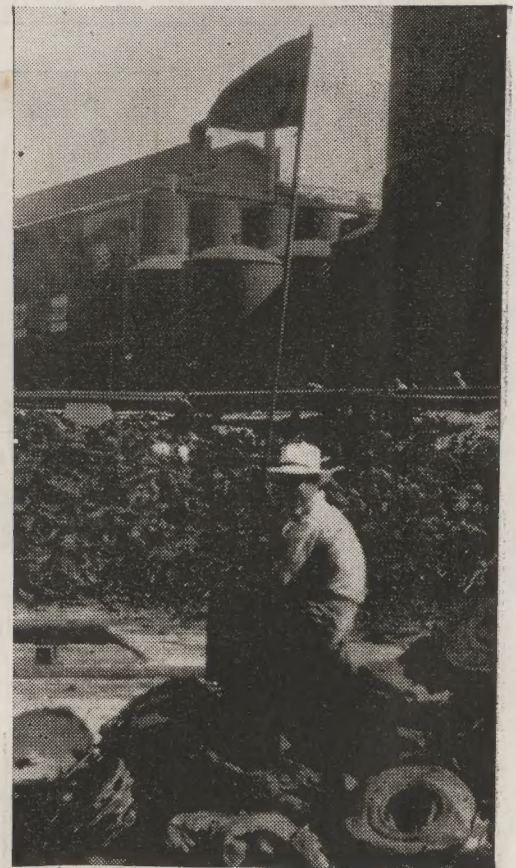


Pitch (officially known as "Aruba Bitumen") from the great black pile on the north side of the island is loaded into tankers in paper bags. Some of it may come back as battery cases, which is one of its chief uses at present.

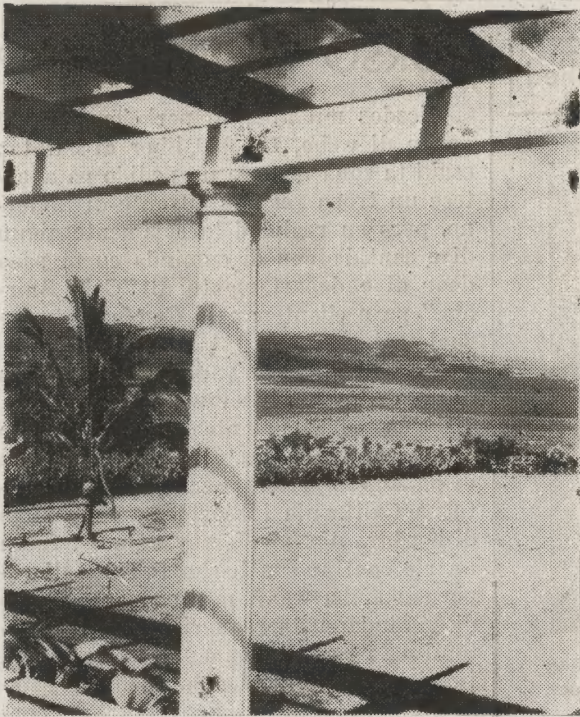


A small but important part in the current dredging of the harbor is played by Thomas deCuba, shown below, who signals the dredge to stop operation when the discharge (seen just in front of him) is clear water without sand.

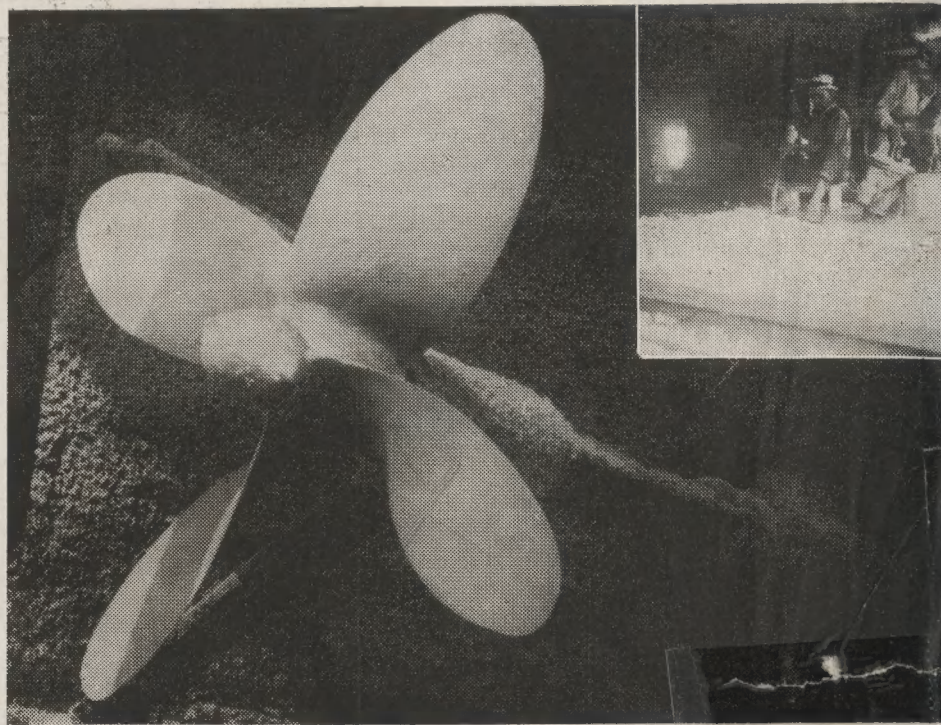
Thomas de Cuba ta tuma un parti chikito pero importante den e presente cobamento di haaf, pues su deber ta di duna señal na e draga pa stop di traha ora e descarga (net su dilanti ariba e fotografia) ta solamente awa, sin santu.



Shown at left are two scenes at the farewell picnic given for James Crosbie by M. & C. friends just before he left Aruba to take up residence in the United States following his retirement. At top, Mechanical Superintendent W.R.C. Miller presents him with a watch on behalf of friends in the department. Also given him was a scroll containing names of all members of the department. Below, Mr. Crosbie reveals his ancestry with a try at the bagpipes that livened the evening. Earlier in the day the M. & C. clerical staff had given him a meerscham pipe, with presentation and farewell speeches by Addison Harms and Bigat Chand.



Jamaica, recently made available to employees as a vacation spot by a recent new airline service, is typified by this picture, taken by a recent visitor, of mountains, sea, and tropical greenery. It was taken at Montego Bay, one of the many popular pleasure spots.



Above is the stern of the former lake tanker, now dredge, *Invercaibo*, showing the barnacles that covered every square inch of the ship's bottom below the waterline when it was drydocked last week. The tiny marine animals continuously moved out of and back into the hard shell that is attached to the metal, and sometimes it looked as if the whole side of the ship were crawling. Working continuously in the shallow water of the channel into Lake Maracaibo, the ship acquires so many of these pests between repair-periods every four months that removing them is a major job, and it is chiefly due to their slowing up the ship that the drydocking must be repeated so frequently. The inset picture shows underside of the ship. (Perhaps fortunately, the rich marine smell could not be incorporated into the picture). Drydock employees are shovelling scraped-off barnacles into piles that resemble snow. For more about the *Invercaibo* and its work, see next issue of NEWS.

Anna Neagle, English star at RKO Radio studios, is shown as she appeared in her latest Hollywood release, the musical comedy "Sunny".



Shown below is the Acid Plant team, (including several Light Oils department players) a strong outfit that is making its presence known in the inter-departmental league. Front row, left to right: William Maasdamme, Luis Ariza, Dominico Flemming, Angel Chirino, and Victor van Windt. Back row: Franklin Lieuw-Hie, Charles Becker, Barbaristo Amaya, Alexander Schoop, Lauseano Jansen, Pedro Nicolaas, and Theodore Croes.



Typing Awards Distributed

Ten members of Training Division classes received typing awards last week, presented them by the Gregg Publishing Company.

For competent typing (10 minute test, 50 words per minute or more with less than five errors) the following received gold pins: Roland dePalm, 50 wpm; Francis Hassell, 50 wpm; Herbert Hengeveld, 51 wpm; and David Jackson, 53 wpm.

For accurate typing (the same conditions but less than 50 words per minute) the following were awarded certificates: John Hodge, 33 wpm; Abdul Kadim, 35 wpm; Casper Lacle, 38 wpm; Kenneth Soobrian, 41 wpm; George Tjon, 33 wpm; Abdul Kadim, 35 wpm; Casper Lacle, 38 wpm; Kenneth Soobrian, 41 wpm; George Tjon, 33 wpm; and Basilio Tromp, 39 wpm.

Football

August 21		
Pressure Stills		0
Utilities		3
Acid Plant		0
Colony Service		0
August 23		
Personnel		4
Dining Hall		0
Personnel		4
Medical		1
August 24		
Jong Unidos		2
Bismarck		0
Unidos		7
El Narino		0
August 30		
Personnel		1
T.S.D.		3
(Not league play)		
August 31		
Unidos		1
Oranje		1
September 2		
Machine Shop		5
Medical		0

Cricket

August 24		
Medical	(Score not	
M. & C.	turned in)	
August 31		
M. & C.		108
Watching		58

Baseball

August 24		
San Lucas	0-0-0-2-2-4-1-3-x	12
Red Sox	0-0-4-4-0-0-0-1-0	9

Summer Swim Course Finished



A member of the summer swimming class at Rodger's Beach does a back dive, while Instructor Vint looks on.

After five weeks of instruction a group of 33 waterdogs finished their summer swimming class September 1, all able to swim and all able and willing to dive.

The youngsters whose ages range from seven to ten, were not able to swim when the course began, but now navigate well, and in addition they have learned to do swan and back dives, and forward summersaults. Some are now doing swans off the top tower, and over half have been off the second tower. Youngest member of the class is Patty Pakozdi, four and a half, who was specially admitted because she took to water like a duck. She jumps off the diving board and swims back to the dock like a veteran.

This summer marked the third year of the swimming classes under Instructor Robert Vint. The group had its graduation exercises August 28, and became waterlogged both outside and in. A water polo match was held first, followed by a watermelon feast on the beach afterward.

CURSO DI PORKCHOP

Diezdos mil liber di porkchop, 10.000 dozijn di webo, 130.000 liber di batata: esaki ta zona manera un pedido pa abas-tece un tropa regular durante di invier-no, pero en realidad ta solamente algun di e cantidadnan di cuminda cu ta pasa door di e departamento di "Cold Storage" na e clientenan di Comisario mensualmente.

Cada cinco dia un vapor ta trece 50 ton di cuminda cu mester worde teni na ijs, 300 ton mensualmente of un promedio di diez ton cada dia. Fo'i e haciendanan di ganado na Texas, e cunuconan di fruta na California i Florida, e cunucunan di berdura di New Jersey, como si fuera un río continuo ta basha fo'i dek di vapornan ariba waaf, mas cu cien soorto di cuminda cu ta requeri diferente soorto di manera pa traha cu nan i trata nan, i e sistema cu ta trece nan den bon estado pa por worde bendí over di un toon-bank 5000 milla leeuw fo'i nan luga di origen, mester ta rápido, flexible i eficiente. Y e ta tambe.

E prome stap ta worde tumá na Oficina di Wholesale Commissary, unda e pedido ta worde prepará, tumando na consideración e esfuerzo pa mantene un reserva di cuminda pa un período di dos siman. Esaki ta necesario pasobra hopi biaha vapornan ta worde desviá pa otro haafnan, of ta necesario pa nan bai drecha na dry dock, tambe tin e incertidumbre general en conexión cu yegadanan di vapornan, i asina hopi mas posibilidades pa stroba entregamento fijo di e pedidonan na Aruba. E pedido ta worde mandá na e Departamento di Compras, Oficina na New York, unda e pedido grandi ta worde reparti i mandá pa hopi diferente cas di comercio pa entregamento (den hopi caso despues cu empleadonan di Compania na New York a escoge personalmente loque nan ta considera miho pa worde barcá)

E casnan di comercio mester haci selección den nan productonan, separando loque ta worde bendí localmente fo'i loque mester worde exportá na lugarnan

Continúa den Página 8

The opening of the 1941 softball season produced plenty of action for the stand-filling crowd that turned out to see the first games September 1. Typical was this dusty decision at homeplate, when Hermansen of Hydro-Poly was tagged out by Catcher Meisenheimer of T.S.D., with Umpire Crippen starting to throw his hand upward in the gesture that spells bad news for the runner.



SPORT PARK NOTES

by Robert Vint

Of all the various departmental flags that fly atop the poles when their teams are on the field, none is as unique as the Labor department's banner. On a blue and white field, one can read the words HARD LABOR. And the boys, who are hard to beat, do labor.

The inter-departmental football matches have been moving along on schedule. In the event that any league team cannot play according to schedule, at least three days notice must be given to the tournament committee. Failure to notify this group will result in forfeiture of the game to the team that appears on the field. Efforts are being made to set up a list of eligible referees for the tournament. Team captains should select their referees and notify Tommy Croes accordingly.

Have you ever said an unkind thing about an umpire? The boys who dust off the plate and toot the whistle never seem to come in for any glory at the end of a game. Human nature is behind this. Mr. Average Sports Fan goes to an athletic contest with the idea of pulling for his team, and he feels that he belongs whether he plays or not. If his team wins it is taken for granted that the officiating was perfect, but should the breaks go against his team he might chime in with the usual caustic remarks about the blindness of the umpire. Such digs certainly add color to the game, but leave the poor umpire out in the cold.

Now it would be a very dull event if sport fans could not forget themselves by hurling a little abuse at the officials. But at the end of the contest let's remember that the umpire did his best to do a good job, and all the fun had during the game may have been at the expense of the ump.

At right are scenes from the athletic carnival at the Sport Park August 30. Shown from top to bottom are the tug-of-war, three-mile bicycle race (15 times around the field), mile run (five times around), sack race, and a distant view of part of the crowd gathered around one of the special events.

Baseball Standings

	Won	Lost	Pctg.
Artraco	2	1	.666
Lucky Strike	2	1	.666
San Lucas	2	1	.666
Red Sox	0	3	.000

The league-leading M. & C. "Devils" took the measure of Personnel by 3 to 2 at football September 4, with Personnel doing all the scoring in the first half, M. & C. having it all in the last half. A few minutes before half time, two goals were netted for Personnel by two almost identical plays, left wing to inside left to goal. The M. & C. men got down to work in the second half, and action started with Juancito Kock, left wing, scoring after receiving Vicente Briezen's pass from center forward. De-Kort, Personnel keeper, made many good stops, but missed Hopman's long shot and the score was tied. Then with the game nearly over Miguel Arends passed to Frans Kerkboom, who scored with a long one from extreme left, to make it 3-2. The M. & C. players were: Solognier, Nicolas, Wout, Weeb, Maduro, Geerman, Arends, Kerkboom, Briezen, Hopmans, and Kock.

Brake efficiency meets the acid test in aviation, when 80-ton bombing planes rolling at 80 miles per hour must be stopped in ten seconds flat.



Shown above is the refreshment stand at Lago Sport Park, a popular new addition to the facilities there. Completed just in time for the Queen's Birthday carnival, it was a Mecca for thirsty spectators on that day.



Continuá di Paginá 6

lejano manera den e caso dinos. Nan mester warda te na e ultimo momento posible pa cumpra cumindanan cu ta danja sumamente rápido, pa di e manera ey nan por reduci perdida door di danjamento durante tránsito, i algun di e comestiblenan mester worde cumprá "Mitar Hechu". Ora nan worde avisá tocante yegada di un vapor, trucknan ta sali fo'i e diferente depóstonan di e casnan di comercio na New York pa bai Bayonne, cada un na cierto tempo cu ta worde arreglá di tal manera cu cada truck ta yega na waaf is su carga por worde poní den e compartamento refrigerador sin tin mester di warda.

Tur esaki ta zona masja simpel, pero e no ta. Prome cu hopi di e comestiblenan (carni, manteca, webo, keeshi, etc.) por worde hibá aboordo, nan mester worde inspectá door di representantenan di e Departamento di Agricultura, Gobierno Americano; inspectornan especial den cada caso, expertonan den un linea solamente, ta duna certificaat firmá pa cubri calidad di e productonan. Tambe prome cu e comestiblenan worde cargá aboordo, hopi di nan mester worde empaquetá especialmente como resultado di experiencia largu. Den caso di lechuga, un di e productonan cu ta putri demasiado rapido, cada cabez mester worde lorá separadamente den un papel especial absorbente, i unicamente dos dozijn di cabez di lechuga ta worde empaquetá den cada caja menos cu generalmente ta costumbra) pa reduci e peso ariba cada cabez. Esali a proba di ta superior na e empaquetamento di lechuga den ijs kibrá, un método cu tawata worde sigui algun tempo pasá. Un carton especial ta separa cada laag di cajitanan di webo, i cada cajita ta lorá separadamente den un carton especial, mescos tambe e caja grandi mes. Un caja especial a worde trahá pa carga solamente dos patia.

Tur e empaquetamento especial aki ta costa placa, pero e ta mas cu paga pa su mes door di evita danjamento i, naturalmente, ta reduci e prijsnan tambe segun cual e productonan mester worde bendí. (Por ejemplo, durante añanan anterior casi 50 por ciento di e patianan cu tawata worde ricibí tawata danjá of kibrá. E cajanan nobo cu a worde usá e aña aki ta di prome vez a trece 495 patia aki den bon estado, solamente 5 kibrá. Resultado: clientenan miho satisfecho, menos costo.)

Akun di e comestiblenan, naturalmente, ta danja asina rapidamente cu no obstante ki medidanan worde tumá, nan no por worde trecí aki den bon estado i consecuentemente nan mester worde lagá afó fo'i e lista pa Lago.

E carga di cuminda ta aboordo di e



Taken during the recent Lago-Shell tennis meet in Curaçao, the pictures show, at top, Corrington and Donaghy in their doubles match with Schnepfer and Risson, and below, Henriquez serving in his singles match with Risson.

vapor awor, of miho bisa un di e tres vapornan cu tin compartamento refrigerador instalá aboordo, cualnan ta: F. H. Bedford, Jr., Esso Bolivar, of C. O. Stillman. Cuater compartamento separá (cada un mes grandi cu un kamer di cas) ta yená tur loque nan por carga, in cluyendo carni, fruta i berdura, manteca (of keesji ariba cada otro barco) i piscá, cada un mantené na e temperatura necesario pa loque e ta contene.

Mas o menos 1,700 milla mas leeuw i siete dia despues, e carga di cuminda ta yega na e poorta di San Nicolas. Cu un representante di Comisario presente constantemente pa inspecta stiwamento i estado di e carga, e comestiblenan ta worde descargá fo'i e barco i poní ariba wagonnan. Cada locomotief por hala varios wagon, pero nan ta worde despachá fo'i waaf separadamente tan pronto cada un worde cargá pa di e manera ey trata na mantene e periodo cu e cumindanan ta worde tení fo'i den temperatura friu asina tanto posible na un minimo (20 minuut).

Durante descargamento na "Cold Storage" (mira fotografia) en cajanan ta worde separá di acuerdo cu nan contenido, i ta worde stiwá di tal manera cu e bieuwnan ta bai prome. Ademas di e stiwamento, e sistema di "bieuw-prome, nobo ultimo" ta worde yudá pa medio di numbernan referiendo na e pedidanan, i tambe pa medio di un stempel cu ta marca cu leternan grandi e fecha ariba cual cada caja a worde ricibí. Segun ca-

1. Aki nos ta mira un nevera di un vapor, den cual cuminda ta worde trecí fo'i New York. Nos por haya e facilidadnan aki den tres di e vapornan cu ta den e línea regular dei New York pa Aruba.

2. Un auto-ferrocarril, cargá di cuminda ta worde conduci den Cold Storage Plant. E cuminda a permanece fo'i temperatura frio solamente durante 20 minuut. E cas chikito ariba e edificio tin locker i facilidadnan di baño, etc. pa empleadonan di Cold Storage, kende de vez en cuando ta bai ey pa un poco di descanso fo'i frio. Banda drechi nos ta mira e planta original; su capacidad a worde redoblá ora esun adicional a worde construí na 1937.

3. E auto ta worde pushá cu man i descargá den e cuarto cu un temperatura di 16° Fahrenheit. Nota e capa diki di nieve cu ta cubri e pipanan.

4. Tur lo que ta posible ta worde barcá den caja, cu ta mas facil di carga i montona i ta tuma menos espacio. E pidanan mas grandi cu ta worde mostrá aki, ta lorá den un paña diliga i despues cubri cu un diki.

5. Neveranan na Comisarionan, unda carni ta worde wardá te ora e mester worde sacá pa bende, ta worde tení na di un temperatura di 19° F.

6. Cold Storage ta ricibi gran cantidadnan di piscá fo'i New York i suministradornan local. Felix Hamlet di Colony Commissary ta corta un moch i fo'i un grandí cu e zaag eléctrico mientras cu Frank Ciccarelli ta mira.

da carga ta worde ricibí, cajanan ta worde habrí i e contenidonan examiná, i despues un raport detayá ta worde prepará mandá pa oficina na New York, dunando nan asina di conoce den ki estado e diferente articulonnan a yega na nan destinación.

Carni, cu ta gevries duru, sólido, no por worde cortá muchu prome cu e worde usá, siendo cu friamento atrobe ta haci e bira preto i ta laga e sanger corre afó.

Ademas di e cantidadnan grandi di porkchop, webo, i batata mencioná aki 'riba, cu ta pasa door di Cold Storage mensualmente, algun otro articulonnan ta: 7000 liber di keesji; 50 ton di carni i productonan di carni; 11,000 cabez di lechuga; 18,000 liber di ciboyo; 1,800 galon di liquido concentrá pa ijscream. Esakinan i hopi otro articulonnan mas ta constitui e preocupaciónnan di un sistema cu fo'i e Departamento di Compras na New York door di e Departamento di Cold Storage, i e Comisarionan na Aruba, no ta spaar ni tempo ni esfuerzo pa trece cuminda apetitoso na mesanan di e empleadonan.

"REFINERY HIGHLIGHTS"

A Porkchop's Progress

Twelve thousand pounds of porkchops, 10,000 dozen eggs, 130,000 pounds of potatoes: it reads like an order for supplying a good-sized army for a winter, but these are only some of the quantities of food that pass through the Cold Storage department to the Commissaries' customers each month.

Every five days a ship brings in 50 tons of perishable foods, 300 tons a

month or an average of ten tons every day. From the cattle ranches of Texas, the fruit groves of California and Florida, the truck gardens of New Jersey, this steady stream pours down a chute from ship's deck to dock, a hundred varieties of food requiring dozens of varieties of handling and treatment, and the system that brings it, still saleable, to a retail counter as much as 5,000 miles from its source must be fast, flexible, and efficient. It is.

The long rigamarole starts at the Wholesale Commissary office, where an order is made up taking into considera-

tion the effort to maintain a two-weeks food reserve necessitated by diversion of tankers to other ports, drydock schedules, the general uncertainty of ship arrivals, and such unforeseeable emergencies as a teamsters' strike in New York. The order is sent to the New York Purchasing department, which places orders with many different suppliers (in many cases after personal choosing by Company men of the material to be shipped) and the gears begin to mesh.

The dealers must segregate their stock according to whether it is for an
Continued on Page 10

1

2



3

4



1-A ship's "cold box" is shown, in which cold storage food is brought from New York. Three ships on the regular New York-Aruba run are equipped with these facilities.

2-An L. O. & T. Company Railroad car, loaded with food, is backed into the Cold Storage Plant. The food has been away from low temperature only 20 minutes. The white blockhouse on top the building contains locker room and showers for the Cold Storage employees, who go up occasionally to thaw out. At right is the original plant, the capacity of which was doubled when the addition at left was built in 1937.

3-The car is pushed by hand into the 160 Fahrenheit room and unloaded. Note heavy coating of snow on the pipes.

4-Everything possible is shipped in boxes, which are easier to handle and stack, and take up less space in a ship's hold. The larger cuts shown here, however, are wrapped in cheesecloth with an outer covering of heavy burlap. They are frozen as hard as the concrete floor.

5-Cold rooms at the Commissaries, where meat is kept until sold over the counter or displayed in showcases, are kept at 190 F.

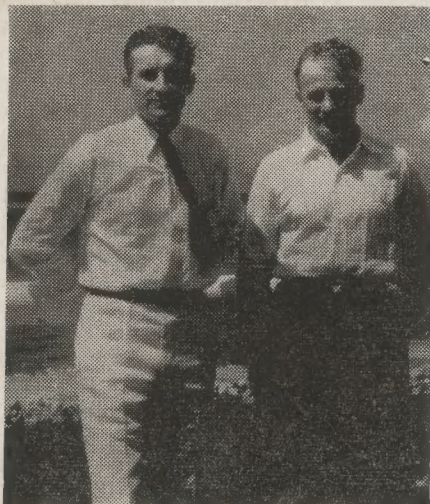
6-"Porkchop's Progress", the accompanying article is entitled. But the Cold Storage system handles large quantities of fish also, received both from New York and local suppliers. Felix Hamlet of the Colony Commissary cuts a slice from a big one with the electric band saw, while Frank Ciccarelli looks on.



5

6

New Open Champs



THE WINNERS: At right, John Kellec, new Aruba Open Champion who took the trophy August 31 in the feature 54-hole tournament of the year. At left, Reuben White, winner of the first-prize golf bag with low net. Kellec's scores: 41-38-40-38-41-39, for a gross 237 (net 219). White's scores: 53-45-46-47-44-46, for a net 215 (gross 281).

Continued from Page 9
immediate market or a distant one like ours. They wait till the last possible moment to buy extremely perishable foods, to reduce spoilage in transit, and some is purchased "half-ripe". When word is sent out that a ship is due, trucks leave the various suppliers' storage points in Manhattan for Bayonne at designated times which are staggered so that each truckload can be placed in the ship's refrigerator boxes without waiting.

It sounds simple but isn't. Before much of the food (meat, butter, eggs, cheese, etc.) is moved to the ship it is inspected by U.S. Department of Agriculture representatives; special inspectors for each division, experts in one line only, give signed certificates on grade and quality. Again before the food is moved much of it receives special packing treatment which has been evolved from long experimentation. In the case of lettuce, one of the most perishable foods, each head is wrapped individually in semi-absorbent paper, and only two dozen heads are packed in each case (less than standard) to reduce the weight on each. This was found to be superior to packing the lettuce in chipped ice, a method used at one time. A special pad separates each layer of egg cartons, with an extra wrapper between all cartons and the outside case. A special box was developed, containing just three watermelons.

All this tender handling costs money, but more than pays for itself in reduced spoilage, which lowers the ultimate cost. (For instance, in previous years as high as 50 per cent of all watermelons received have been spoiled or broken. The new cases, used for the first time last year, brought 495 melons safely this year, five broken. Result: more pleased customers, less cost.) Some foods, of course, are so perishable that no amount of special handling will bring them through safely, and these necessarily are omitted from Lago's menus.

The food is on the ship now, or rather on one of three refrigerator-equipped ships: the *F.H. Bedford, Jr.*, *Esso Bolivar*, or *C.O. Stillman*. Four separate "boxes" (big as an ordinary room) are always filled to capacity, holding meat, fruit and vegetables, butter (or cheese on alternate ships) and fish, at regulated temperatures best suited to each particular division.

Some 1,700 miles and seven days later, the food arrives at San Nicolas harbor. With a Commissary representative on hand at all times to check the storage and condition, it is taken off the ship by the regular stevedore forces and loaded onto flat cars. Each engine could haul several cars, but they are despatched separately as soon as loaded to keep to a minimum the time (20 minutes) that the material is out of refrigeration.

During the unloading at the Cold Storage Plant (see cut) the cases are segregated according to kind, and are stacked so that the oldest leave first. In addition to the stacking, this "oldest-first, newest-last" system is aided by the order reference number, and by a rubber stamp which indicates in large letters the date of receipt of each box. Also performed on arrival is a complete check, with cases opened and material examined, following which a detailed report is made to the New York office

on the condition of individual items in each cargo.

Meat, which is frozen solid when received, cannot be thawed and cut much in advance of use, since, due to cold storage action, it soon turns dark and the blood runs out. A thawing room is provided at the plant, where meats are hung for six to eight hours before they can be cut with knives. Orders for Commissaries, Dining Halls, Hospital, or ships are then prepared, and are replaced in the cold rooms until taken to their destination by trucks.

In addition to the vast quantities of porkchops, eggs, and potatoes mentioned above that pass through the Cold Storage Plant every month, some other typical items are: cheese, 7,000 pounds; all meats and meat products, 50 tons; lettuce, 11,000 heads; onions, 18,000 pounds; concentrated liquid ice cream mix under refrigeration, 1,800 gallons. These and countless other items are the concern of a system which, from the Purchasing department in New York through the Cold Storage Plant and into the Commissaries in Aruba, spares no time or effort to bring palatable food to the tables of employees.

DEATHS

Basilio Croes of the Pipe department, on August 29, at the age of 46. He was first employed December 13, 1937. He was a participant in the Thrift Plan, and is survived by his wife and five children.

SCHEDULE OF PAY DAYS

Semi-Monthly Payroll	
Sept. 1 — 15	Tuesday, Sept. 23
Monthly Payroll	
Sept. 1 — 30	Thursday, October 9



Before Collins Luth, long-time supervisor of the Stewards department, left last week, he was given a gold pocket watch as a remembrance by members of the department. Above, Ricardo van Blaricum makes the presentation, while fellow-employees look on.